



***FB750W***

GEBRUIKSAANWIJZING

OPERATING MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

**INHOUD**

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen . . . . .	2
Speciale veiligheidsvoorschriften . . . . .	5
Technische gegevens . . . . .	6
Bestanddelen van de machine . . . . .	6
Doelmatig gebruik . . . . .	6
Ingebruikname . . . . .	6
Spanning op het stroomnet	
controleren . . . . .	6
Handgreep instellen . . . . .	6
PRCD veiligheidsschakelaar testen .	6
Instellen van het juiste toerental .	6
Aan/Uitschakelen . . . . .	7
Gereedschapswissel . . . . .	7
Waterraansluiting . . . . .	8
Bedieningstips . . . . .	8
Boren met Boorsjabloon . . . . .	8
Onderhoud en reiniging . . . . .	8
Milieubescherming . . . . .	9
Geluids-/Vibratiennormen . . . . .	9
Conformiteitsverklaring . . . . .	9



**Lees eerst de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften voor dat u de machine elektrisch aanstuut en gaat gebruiken.**

## **ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN**



**WAARSCHUWING:** *Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.*



**OPMERKING:** *Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.*

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).



**OPMERKING:** *Omdat onze engineers constant bezig zijn om de kwaliteit van onze producten verder te verbeteren, kan de vorm of uitvoering van onze producten wijzigen, zonder mededeling vooraf.*

### **1) Veiligheid van de werkomgeving**

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Houd kinderen en andere personen**

**tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

## 2) Elektrische veiligheid

- a) De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b) **Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- d) Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen. Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- e) **Wanneer u buitenhuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenhuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenhuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik

van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

## 3) Veiligheid van personen

- a) Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slippvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c) **Voorkom per ongeluk inschakelen.** Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt. Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsluitels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e) **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding.** Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

#### 4) Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- a) Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap. Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is. Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
- d) Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) Verzorg het elektrische gereedschap

zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadrukkelijk wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

- f) Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g) Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

#### 5) Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- a) Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- b) Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de

accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

- d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovenind een arts te raadplegen.** Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

heidsschakelaar niet goed functioneert mag er nooit met de machine gewerkt worden.

- Bij het werken met deze machine mag er nooit water in de motor of in andere elektrische delen komen. Zelfs wanneer de PRCO veiligheidsschakelaar afslaat bestaat het risico van een elektrische schok.
- Elektrische gereedschappen op de bouw mogen alleen over een stroomverdeelkast of een eigen scheidingstrofo bediend worden.
- Loopt er water uit controlagat 3, onmiddellijk stoppen met de werkzaamheden en de machine ter reparatie bij een reparatie werkplaats aanbieden.
- Raak de stroom kabel niet aan indien deze tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd of doorgesneden, maar trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik de machine nooit met een beschadigde kabel.
- Steek de stekker alleen in het stopcontact wanneer de machine uitgeschakeld is en trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Als de boor om een of andere stil blijft staan dient de machine uitgeschakeld te worden. Schakel na een onderbreking de machine alleen aan als u er zeker van bent dat de boor zich vrij laat draaien.
- Altijd de extra handgreep gebruiken en de machine met twee handen vasthouden. Let bij het inschakelen op het reactiemoment van de machine.
- Bij het aanboren van het materiaal de boor niet met de hand aanraken. De machine kan u verwonden en u heeft het apparaat niet meer onder controle. Alleen met boorsjabloon 14 of met een ander aanboorhulpstuk werken.
- Draag een veiligheidsbril, Gehoorbescherming en veiligheidshandschoen.

## 6) Service

- a) Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vak-kundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen. Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

## SPECIALE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN



*Met de machine kan uitsluitend veilig worden gewerkt, wanneer u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig leest en u zich strikt aan de gegeven aanwijzingen houdt. Laat u voor het eerste gebruik praktisch instrueren.*



*Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.*



*Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.*

Voordat u met de werkzaamheden begint moet de PRCD Veiligheidsschakelaar op correcte werking gecontroleerd worden. Gebruik de PRCD veiligheidsschakelaar niet om de machine aan en uit te zetten. De PRCO veiligheidsschakelaar mag nooit in het water liggen. Als de PRCD veilig-

nen.

- Draag bij lang haar een haarbescherming. Werk alleen met nauw sluitende kleding.
- Personen jonger dan 16 jaar mogen niet met dit apparaat werken.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires.

## DOELMATIG GEBRUIK

Deze machine is bedoeld voor het natboeren van keramische en natuursteen tegels en platen met originele diamantboorkrullen.

De gebruiker is zelf aansprakelijk voor schade ontstaan door niet doelmatig gebruik.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Tegelboormachine . . . . .	FB750W
Vermogen . . . . .	750W
Toerental onbelast . . . . .	3.000 - 10.000 min <sup>-1</sup>
Waterraansluiting . . . . .	1/4" snelkoppeling
Boordiameter . . . . .	Ø4 - 68 mm
Afmetingen (lxbxh) . . . . .	350x190x180 mm
Gewicht ca. . . . .	2,6 kg
Veiligheidsvoorziening . . . . .	PRCD veiligheidsschakelaar 10mA

## BESTANDDELEN VAN DE MACHINE

- 1 Diamant tegelboor\*
  - 2 Inbusbout tbv. montage boor
  - 3 WaterInspuitkop controlelegat
  - 4 Blokkering handgreep
  - 5 Handgreep
  - 6 Aan/Uit schakelaar
  - 7 Toerenregeling
  - 8 Koppelstuk met waterregelaar\*
  - 9 Waterraansluiting .
  - 10 Reset knop PRCD veiligheidsschakelaar
  - 11 Test knop PRCD veiligheidsschakelaar
  - 12 Controlelamp PRCD veiligheidsschakelaar
  - 13 Inbussleutel (3 mm)
  - 14 Boorsjabloon\*
  - 15 Watertank
- \* Afgebeeld of beschreven toebehoren wordt niet altijd standaard meegeleverd.

## INGEBRUIKNAMEN

### Spanning op het stroomnet controleren:

Deze moet met het typeplaatje op de machine overeenkomen.

### Handgreep instellen

Draai de handgreepblokkering 4 van de handgreep 5 los en draai de handgreep in de juiste werkpositie.

Draai de handgreepblokkering weer vast.

### PRCD veiligheidsschakelaar testen

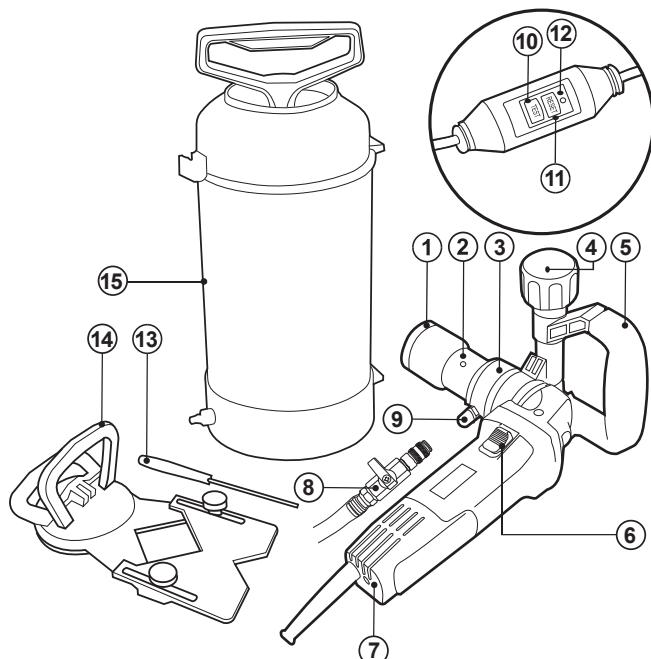


**WAARSCHUWING:** Voordat u met werken begint moet gecontroleerd worden of de PRCO veiligheidsschakelaar goed functioneert. Controleer of de aan/uit schakelaar 6 uitgeschakeld is, om een onbedoeld aanlopen van de machine te voorkomen.

- Reset knop 10 op de PRCD veiligheidsschakelaar indrukken. De rode controlelamp 12 duidt erop dat de PRCD schakelaar in werking is.
- De test knop 11 indrukken. Controlelamp 12 moet nu uitgaan. Is dit niet het geval dan mag u niet met de machine werken.

### Instellen van het juiste toerental

Gebruik de toerenregeling 7 om het opti-



male toerental voor de bijbehorende boordiameter in te stellen:

$\varnothing$ Diameter boor [mm]	Stand toerenregeling
4 - 10	4/5
13 - 18	4
20 - 26	3/4
28 - 40	3
45 - 68	1/2

### Aan/Uitschakelen

Aanzetten: Aan/Uitschakelaar 6 naar voren schuiven

Uitzetten: Aan/Uitschakelaar indrukken 6

Als tijdens het werken met de machine de PRCD schakelaar in werking treedt, de Aan/Uitschakelaar 6 indrukken om een ongewenst opstarten van de machine te vermijden; Controleer of er water in de machine is gelopen. Machine alleen aan-

zetten als het motorhuis droog is.

### GEREEDSCHAPSWISSEL



Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.

Voor dat u de boor 1 in de opname steekt de cilindrische aansluiting reinigen en licht invetten met bijvoorbeeld een teflon spray. De boor met de vlakke kant ten opzichte van de inbusbout 2 insteken. Inbusbout met meegeleverde inbusschroevendraaier 13 vastzetten.



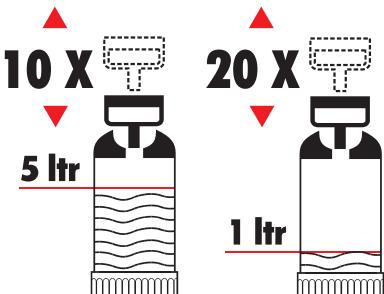
**VOORZICHTIG: Inbusschroevendraaier verwijderen.**

Het demonteren van de boor gaat in omgekeerde volgorde.

**Tip:** De boor na gebruik drogen en licht invetten om roestvorming te voorkomen.

## WATERAANSLUITING

Werk nooit zonder waterkoeling, om slijtage te minimaliseren en beschadigingen te voorkomen. Gebruik de watertank 15, of een directe aansluiting op de waterleiding.



Sluit de slangkoppeling 8 van de water slang aan waternaansluiting 9 aan.

- Breng de watertank op voldoende druk.
- Open de waterkraan zodat water uit de boor loopt.
- Controleer of er geen water uit controleslag 3 loopt. Is dit wel het geval dan mag de machine niet gebruikt worden.



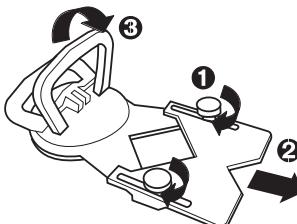
**WAARSCHUWING:** Bij gebruik van de machine mag er op geen enkele manier water in de motor of andere elektrische delen lopen. Zelfs wanneer de PRCD veiligheidsschakelaar afslaat bestaat het risico van een elektrische schok.

## BEDIENINGSTIPS

Werk met een gelijkmatige lichte druk op de boor. Als de boor in het materiaal vastloopt onmiddellijk de machine uitschakelen. Niet de boor al draaiend maar rechtstandig omhoog uit het gat halen. Daarna nogmaals voorzichtig aanboren. Gaat u anders te werk dan kan de boor of het werkstuk beschadigd raken.

**Tip:** Als de daalsnelheid van de boor afneemt, kan deze met behulp van een speciale dress steen (toebehoren) opgescherpt worden.

## Boren met Boorsjabloon



De als toebehoren verkrijgbare boorschijf is als hulpmiddel voor het aanboren van exact geplaatste gaten toe te passen en verhindert tevens beschadigingen aan de oppervlakte van het materiaal. Markeer de plek waar u het gat wilt boren. Stel de boorschijf volgens de juiste diameter in, en zet hem op de juiste positie ten opzichte van het boorgat vast. Zet de boor in de boorschijf zonder dat de machine draait. Hou de machine bij het boren recht.

## ONDERHOUD EN REINIGING

- Machine en ventilatieroosters altijd schoon en vrij houden.
- De booropname regelmatig schoonmaken en licht invetten.

- Regelmatig controleren of de waterkeerringen geen water doorlaten. Indien uit controlegat 3 water komt dan mag de machine niet gebruikt worden.

Indien de machine ondanks uitvoerigen productie en testprogramma's uitzalt, mag deze alleen door aangewezen werkplaatsen voor reparatie van elektrogereedschap gerepareerd worden.

Bij vragen over deze machine of bestelling van onderdelen dient het artikelnummer dat op het typeplaatje te vinden is vermeld te worden.

## CONFORMITEITS-VERKLARING

Wij verklaren op eigen verantwoording dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten.  
NEN-ISO 11204/prEN 31204,  
NEN-ISO 3744, EN 5349-1, NEN  
12348, NEN 62841-1, EN-55014-1,  
EN-55014-2, EN-61000-3-2, EN-61000-  
3-3 volgens de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/35/EU,  
2014/30/EU.

Wijzigingen voorbehouden.

## MILIEUBESCHERMING



Gooi het apparaat nooit weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of uw communale afvalverwerkingsinstansie. Neem de actueel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstansie. Gooi alle verpakkingsmaterialen weg op een milieuverantwoorde manier.



R.G.W. van den Boogaart  
General Manager  
Zevenbergen, april 2014

Voor reserveonderdelen of advies neem contact op met:  
Rodiam b.v.  
Munterij 8  
NL - 4762 AH Zevenbergen  
+31 (0)168 331 320  
info@rodiam.nl

## GELOIDS-/VIBRATIENORMEN

Het A-gewaardeerde geluidsdruppunt van de machine bedraagt kenmerkend:

- geluidsdruppunt 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204;
- geluidsvormenniveau 105 dB (A) NEN-ISO 3744.



Draag oorbeschermers.

De hand-arm vibratie is kenmerkend minder dan 2,5 mN (EN 5349).

## CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings . . . . .	10
Special Tools Safety Warnings . . . . .	12
Tool specifications . . . . .	13
Machine elements . . . . .	13
Intended Use . . . . .	13
Initial operation . . . . .	14
Observe correct mains voltage . . . . .	14
Adjusting the Auxiliary Handle . . . . .	14
Checking the PRCD Residual Current Device . . . . .	14
Setting the speed range . . . . .	14
Switching On and Off . . . . .	15
Changing the application tool . . . . .	15
Water connection . . . . .	15
Instructions for use . . . . .	15
Drilling with Drilling Jig . . . . .	16
Maintenance and cleaning . . . . .	16
Environmental protection . . . . .	16
Noise/Vibration information . . . . .	16
Declaration of conformity . . . . .	16



**Carefully read the Instruction Manual and the Safety Instructions before connecting the machine to the power supply and start using it.**

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**NOTE:** Save all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.



**NOTE:** As our engineers are constantly conducting research and development on our machinery to develop quality products for the marketplace, our product model(s) can be changed without notice.

### 2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets

- will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g) **Make sure you have a proper connection of the tool at a socket outlet.**

### **3) Personal safety**

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or

**battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### **4) Power tool use and care**

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5) Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

itation or burns.

## 6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## SPECIAL TOOLS SAFETY WARNINGS



*Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Before using for the first time, ask for a practical demonstration.*



*Before working on the machine itself, pull the mains plug.*



*Wear ear protectors and safety glasses..*

Each time before starting operation, the proper function of the PRCD residual current device must be checked. Do not use the PRCD residual current device to switch the machine on/off. The PRCD residual current device may not lie in water. The operation of the machine may not be started when the PRCD residual current device is not operative.

When operating the machine, water must not be able to penetrate the motor or the electrical components in any working position. Even when the PRCD residual current device actuates, there is still danger of an electric shock.

## TOOL SPECIFICATIONS

- On construction sites, electrical machinery may only be supplied with power via a construction site distribution board or a separate isolation transformer.
- When water comes out of the control opening 3, stop working immediately and have the machine checked by an authorized customer service agent.
- If the cable is damaged or cut through while working, do not touch the cable but immediately pull the mains plug. Never use the machine with a damaged cable.
- Only insert the plug when the machine is switched off, and unplug after use.
- Switch off the machine if it should come to a stop for any reason. After a break or an interruption from work, only switch the machine on after having made sure that the core bit rotates freely.
- Always use the auxiliary handle and hold the machine with both hands. Be aware of the machine's reaction torque.
- When starting the drilling, do not guide the drill by hand. The machine can injure you, resulting in loss of control. Work only with a drill-starter or the drilling jig 14.
- Wear safety goggles and hearing protection. Wear protective gloves.
- Take care with long hair. Only work with closely fitting clothing.
- The machine may not be operated by persons under the age of 16 years.

Tile drill . . . . .	.FB750W
Rated power . . . . .	750 W
No-load speed . . . . .	3000 - 10000 min <sup>-1</sup>
Water connection . . . . .	1/4" rapid-action coupling
Drilling diameter . . . . .	Ø4 - 68 mm
Dimensions (LxBxH) . . . . .	350x190x180 mm
Weight, approx. . . . .	2.6 kg
Protective measure in case of wet operation . . . . .	PRCD residual current device 10 mA

## MACHINE ELEMENTS

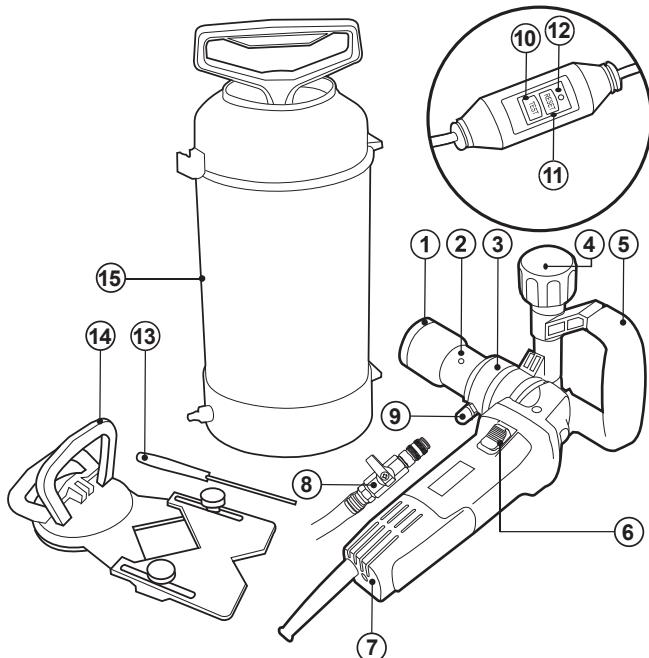
- 1 Diamond core bit\*
- 2 Locking screw
- 3 Water Injection Head control opening
- 4 Handle screw
- 5 Auxiliary handle
- 6 On/Off switch
- 7 Speed controller
- 8 Hose coupling with water cock\*
- 9 Water supply connection
- 10 Reset button for PRCD residual current device
- 11 Test button for PRCD residual current device
- 12 Control light
- 13 Allen key (3 mm)
- 14 Drilling jig
- 15 Water Tank

\* Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.

## INTENDED USE

The machine is intended for wet drilling in tiles and natural stone slabs/flagstone with the use of diamond drill bits or original diamond tile core bits.

The user is responsible for damage caused by usage other than intended.



## INITIAL OPERATION

### Observe correct mains voltage:

The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine.

### Adjusting the Auxiliary Handle

Loosen the handle screw 4 on the auxiliary-handle 5 and turn the auxiliary handle to the working position.

Tighten the handle screw again.

### Checking the PRCD Residual Current Device



*WARNING: Each time before starting operation, the proper function of the PRCD residual current device must be checked. Make sure that the On/Off*

*switch 6 is set to off in order to avoid unintentional starting of the machine.*

Push the "RESET" button 10 on the PRCD residual current device. The red control light 12 indicates that the residual current device is ready for operation.

Push the "TEST" button 11. The control light 12 must go out. Otherwise, the machine may not be used.

### Setting the Speed Range

Use the speed controller 7 for adjustment of the optimal speed:

Ø Drill bit [mm]	Speed controller
4 - 10	4/5
13 - 18	4
20 - 26	3/4
28 - 40	3
45 - 68	1/2

**Switching On and Off**

Switching On: Push the On/Off switch 6 toward the front

Switching Off: Press on the On/Off switch 6.



**WARNING:** If the PRCD residual current device should actuate during operation, switch the On/Off switch 6 off in order to avoid unintentional restarting of the machine. Check if water has penetrated into the machine. Only switch the machine on again when the motor housing is dry.

**CHANGING THE APPLICATION TOOL**

**Before working on the machine itself, pull the mains plug.**

Clean the shank of the drill bit/core bit 1 before inserting it into the tool holder and apply, e.g., dry film lubricant.

Insert the drill/core bit with the flat side of the shank facing the locking screw 2.

Tighten the locking screw with the Allen key 13 provided.



**CAUTION:** Remove the Allen key.

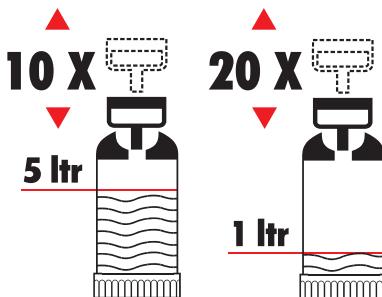
The drill/core bit is removed in reverse order.

**Note:** Dry the drill/core bit and apply a light coat of grease in order to avoid corrosion.

**WATER CONNECTION**

In order to minimise core bit wear, never work without water. When working with

the facade drilling device, use the water receptacle or the adapter hose, which are available as accessories.



Connect the hose coupling 8 of the water hose to the water supply connection 9.

- Pressurise the water receptacle.
- Open the water cock so that only a little water flows out of the core bit.
- Check if water comes out of the control opening 3. If so, do not continue to use the machine.



**CAUTION:** When operating the machine, water may not enter into the motor or the electrical components in any working position. Even when the PRCD residual current device actuates, the danger of a dangerous electric shock is still given.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

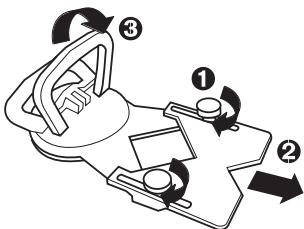
Work with uniform light feed pressure. When the drill bit/core bit jams, switch off immediately. Do not rotate the drill bit/core bit, but pull it out of the bore in a straight manner. Carefully start drilling again.

When proceeding differently, the drill bit/core bit or the workpiece can become damaged.

**Note:** When the drilling progress

decreases, the core bit can be re-sharpened using a sharpening stone (accessory).

### Drilling with Drilling Jig



The drilling jig, which is available as an accessory, is essential as a drill starter for precision drillings and avoids damage being caused to the material surface. Mark the drilling location. Adjust the drilling jig to the diameter of the core bit and fasten the jig above the drilling location. Insert the switched off machine with the core bit into the drilling jig. Hold the machine straight while drilling.

### MAINTENANCE AND CLEANING

- For safe and proper working, always keep the machine and the ventilation slots clean.
- Clean and lubricate the tool holder regularly.
- Check the machine regular for tightness against leaks. The machine may no longer be used when water comes out of the control opening 3 behind the water supply connection.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent.

For all correspondence and spare parts orders, always include the article number on the type plate of the machine.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of the appliance with domestic waste. Dispose of the appliance only via an authorized waste management company or your municipal waste management organisation. Adhere also to the applicable regulations. In case of doubt refer to your waste management organisation. Recycle all packaging material in an environmentally friendly manner.

### NOISE/VIBRATION INFORMATION

Typically the A-weighted noise levels of the product are:

- sound pressure level: 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204
- sound power level: 105 dB (A) NEN-ISO 3744.



*Wear ear protection!*

The typical weighted acceleration is 2,5 m/ s<sup>2</sup> (EN 5349).

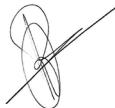
### DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

NEN-ISO 11204/prEN 31204,  
NEN-ISO 3744, EN 5349-1, NEN

12348, NEN 62841-1, EN-55014-1,  
EN-55014-2, EN-61000-3-2, EN-61000-  
3-3 according to the provisions of the  
regulations 2006/42/EG, 2014/35/  
EU, 2014/30/EU.

Subject to change without prior notice.



R.G.W. van den Boogaart  
General Manager  
Zevenbergen, April 2014

For spare parts or advice contact  
Rodiam b.v.  
Munterij 8  
NL - 4762 AH Zevenbergen  
+31 (0)168 331 320  
[info@rodiam.nl](mailto:info@rodiam.nl)

**CONTENU**

Instructions générale de sécurité pour outillage électriques . . . . .	18
Consignes spéciales de sécurité . . . . .	21
Caractéristiques techniques . . . . .	22
Eléments de la machine . . . . .	22
Utilisation conformément à sa destination . . . . .	22
Mise en service. . . . .	22
Tenir compte de la tension du secteur . . . . .	22
Réglage de la poignée supplémentaire . . . . .	22
Contrôle du disjoncteur de protection PRCD. . . . .	22
Réglage de la plage de la vitesse de rotation . . . . .	23
Marche/Arrêt . . . . .	23
Changement de l'outil . . . . .	23
Raccord d'eau . . . . .	24
Instructions de travail . . . . .	24
Perçage avec gabarit . . . . .	24
Nettoyage et entretien . . . . .	25
Informations pour la protection de l'environnement. . . . .	25
Bruits et vibrations . . . . .	25
Déclaration de conformité . . . . .	25



**Lisez le manuel d'utilisation avant l'installation et utilisation de la machine.**

## **INSTRUCTIONS GÉNÉRALE DE SÉCURITÉ POUR OUTILLAGE ÉLECTRIQUES**



**AVERTISSEMENT:** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.



**REMARQUE:** Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outillage" dans les instructions fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### **1) Sécurité de la zone de travail**

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.



**REMARQUE:** Comme nos ingénieurs cherchent constamment à améliorer la qualité de nos produits, la forme ou la structure de nos produits peuvent être modifiées sans aucune notification préalable.

## 2) Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. **Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.**  
Des fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un rallonge adaptée à l'utilisation extérieure.** Ceci réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

## 3) Sécurité des personnes

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention

en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utilisez un équipement de sécurité.** **Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques anti poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Evitez tout démarrage accidentel.** Assurez vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne vous précipitez pas.** Gardez une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **Habillez vous de manière adaptée.** Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez vous qu'ils soient connectés et utilisés correctement. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dûs aux poussières.

## 4) Utilisation et entretien de l'ou-

**tillage**

- a) **Ne forcez pas l'outillage.** Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au travail pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur fait défaut.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Debranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conservez les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne permettre pas aux personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observez la maintenance de l'outil.** Vérifiez qu'il n'y ait pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dûs à des outils mal entretenus.
- f) **Gardez affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

**5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

**6) Maintenance et entretien**

- a) **Faites entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela assurera la sécurité de l'outil.
- b) **Faites contrôlez régulièrement les câbles de raccordement de l'outil et faites les remplacer par un spécialiste s'ils sont endommagés.** Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé, disponible auprès du centre de service.

## CONSIGNES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ



*En plus il faut observer les consignes de sécurité générales du livret ci-joint. Faites-vous initier à l'emploi de l'appareil avant la première utilisation.*



*Avant de commencer le réglage de l'appareil, retirez la fiche de contact.*



*Porter des lunettes de protection et un protège-ouïe.*

- Avant de commencer tout travail, contrôler le bon fonctionnement du disjoncteur de protection PRCD. Ne pas utiliser le disjoncteur de protection PRCD pour mettre en marche ou pour arrêter l'appareil. Le disjoncteur de protection PRCD ne doit pas être placé dans l'eau. Au cas où le disjoncteur de protection PRCD serait défectueux, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Lors de la mise en service de l'appareil, quelle que soit la position de travail, veiller absolument à ce que l'eau ne pénètre pas dans le moteur ou dans les pièces électriques. Même si le disjoncteur de protection PRCO déclenche, il y a danger d'électrocution dangereuse.
- Les appareils électriques sur les chantiers ne doivent être alimentés que par un coffre de distribution de site ou par un transformateur de séparation individuel.
- Au cas où de l'eau s'écoulerait de l'alésage de contrôle 3, interrompre immédiatement le travail et faire contrôler l'appareil par un service après-vente autorisé pour outils électriques.
- Si le câble d'alimentation électrique est

endommagé ou se rompt pendant le travail, ne pas y toucher. Retirer immédiatement la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant. Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.

- Brancher l'appareil sur le courant électrique seulement en position d'arrêt et retirer la fiche de la prise de courant une fois le travail terminé.
- Mettre l'appareil hors fonctionnement s'il s'arrête pour une raison quelconque. Ne remettre l'appareil en marche après une pause de travail qu'après s'être assuré que la couronne de perçage peut librement tourner.
- Utiliser toujours la poignée supplémentaire et tenir l'appareil par les deux mains. Faire attention à la puissance du couple de l'appareil.
- Lors du démarrage du perçage~ ne pas guider le foret par la main. l'appareil peut vous blesser et vous risquez de perdre le contrôle sur l' appareil. Ne travailler qu'avec un support de perçage ou avec le gabarit de perçage 14.
- Porter des lunettes de sécurité et une protection acoustique. Porter des gants de protection.
- Attention aux cheveux longs. Ne travailler qu'avec des vêtements près du corps.
- L'appareil ne doit pas utilisé par des personnes de moins de 16 ans.
- N'utiliser que des accessoires d'origine.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Perceuse pour carreaux . . . . .	FB750W
PUissance absorbée. . . . .	750W
Vitesse de rotation à vide . . . . .	3000 - 10000 min <sup>-1</sup>
Raccord d'eau . . . . 1/4"	Raccord rapide
Diamètre de l'alésage . . . . Ø4 - 68 mm	
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	350x190x180 mm
Poids env. . . . .	2,6 kg
Mesure de protection lors de l'utilisation par voie humide . . . . .	
Disjoncteur de protection PRCD 10 mA	

## ÉLÉMENTS DE LA MACHINE

- 1 Couronne diamantée\*
- 2 Vis de blocage
- 3 Alésage de contrôle
- 4 Vis de la poignée
- 5 Poignée supplémentaire
- 6 Interrupteur Marche/Arrêt
- 7 Régulateur de vitesse
- 8 Accouplement de tuyau avec robinet\*
- 9 Raccord d'eau
- 10 Touche Reset disjoncteur de protection PRCD
- 11 Touche Test disjoncteur de protection PRCD
- 12 Voyant de contrôle
- 13 Clé mâle pour vis à six pans creux 3 mm
- 14 Gabarit de perçage\*

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris dans le contenu de l'emballage.

## UTILISATION CONFORMÉMENT À SA DESTINATION

L'appareil est conçu pour le perçage à arrosage de carreaux et de plaques en pierre naturelle en utilisant des forets dia-

mantés ou des couronnes de perçage de carreaux diamantées d'origine. L'utilisateur assume toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation non conforme à la conception de la machine.

## MISE EN SERVICE

### Tenir compte de la tension du secteur

La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

### Réglage de la poignée supplémentaire

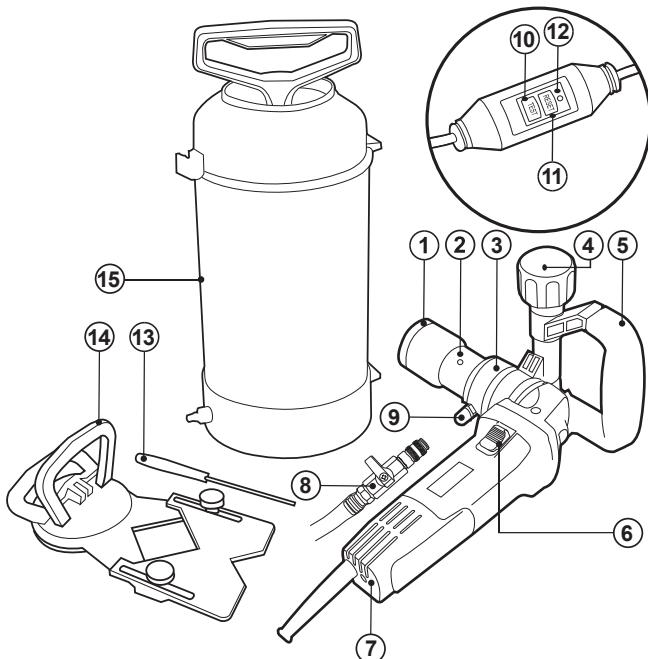
Desserrer la vis de la poignée 4 se trouvant sur la poignée supplémentaire 5 et la faire basculer dans la position de travail. Resserrer la vis de la poignée.

### Contrôle du disjoncteur de protection PRCD



**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer tout travail, contrôler le bon fonctionnement du disjoncteur de protection PRCD. S'assurer que l'interrupteur Marche/Arrêt 6 est éteint pour éviter une mise en marche par mégarde de l'appareil.

- Appuyer sur la touche «RESET» 10 se trouvant sur le disjoncteur de protection PRCD. Le voyant de contrôle rouge 12 indique que le disjoncteur de protection est prêt à fonctionner.
- Appuyer sur la touche «TEST» 11. La lampe de contrôle 12 doit s'éteindre. Sinon, ne pas utiliser l'appareil.



### Réglage de la plage de la vitesse de rotation

Utiliser le régulateur de la vitesse de rotation 7 pour régler la vitesse optimale:

$\varnothing$ du foret [mm]	Molette
4 - 10	4/5
13 - 18	4
20 - 26	3/4
28 - 40	3
45 - 68	1/2

### Marche/Arrêt

Mise en marche: Pousser vers l'avant l'interrupteur

Arrêter: Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt 6

Si le disjoncteur de protection PRCD déclenche pendant l'utilisation, éteindre l'interrupteur Marche/Arrêt 6 pour éviter un redémarrage involontaire de l'appareil.

Contrôler si de l'eau a pénétré dans l'appareil. Ne mettre en marche l'appareil que quand le carter-moteur est sec.

### CHANGEMENT DE L'OUTIL



Avant de commencer le travail sur l'appareil, retirer la prise du réseau.

Avant de monter la tige du foret/de la couronne de perçage 1 dans le porte-outil, la nettoyer et l'asperger avec du spray de glissement sec par ex.

Monter le foret/la couronne de perçage, le côté plat orienté vers la vis de blocage 2.

Serrer la vis de blocage à l'aide de la clé môle pour vis à six pans creux 13.



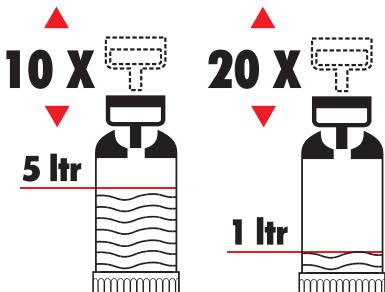
**ATTENTION:** Enlever la clé mâle pour vis à six pans creux.

Le démontage du foret s'effectue dans l'ordre inverse.

**Note:** Sécher le foret et le graisser légèrement pour éviter la formation de rouille.

## RACCORD D'EAU

Ne jamais travailler sans eau pour minimiser l'usure des couronnes de perçage. Lors des travaux avec le dispositif de perçage pour façades, utiliser le recipient d'eau disponible en tant qu'accessoire ou le tuyau flexible adaptateur.



Raccorder l'accouplement de tuyau 8 du tuyau d'eau au raccord d'eau.

- Mettre le récipient d'eau sous pression.
- Ouvrir le robinet jusqu'à ce qu'un peu d'eau sorte de la couronne e perçage.
- Contrôler si de l'eau sort de l'alésage de contrôle 3. Si cela est le cas, ne pas continuer à utiliser l'appareil.



**AVERTISSEMENT:** lors de la mise en service de l'appareil, quelle que soit la position de travail, veiller absolument à ce que l'eau ne pénètre pas dans le moteur ou dans les pièces électriques.

Même si le disjoncteur de protection PRCD déclenche, il y a danger d'électrocution dangereuse.

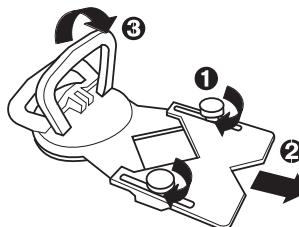
## INSTRUCTIONS DE TRAVAIL

Travailler toujours en exerçant une pression faible et régulière. Si le foret se coince, arrêter immédiatement l'appareil. Ne pas tourner le foret mais le tirer droit de l'alésage. Effectuer à nouveau un démarrage d'alésage.

Dans le cas de tout autre procédé, la couronne de perçage ou la pièce à travailler peuvent être endommagées.

**Note:** Si la puissance de perçage diminue, la couronne peut être affûtée au moyen d'une pierre à aiguiser (accessoire).

### Perçage avec gabarit



Le gabarit de perçage disponible en accessoire, est indispensable en tant qu'aide pour le démarrage de perçage pour des perçages précis, il évite des dommages sur la surface du matériau. Marquer l'endroit de perçage. Régler le gabarit sur le diamètre de la couronne et bloquer le gabarit au-dessus de l'endroit de perçage. Monter la couronne de perçage dans le gabarit, l'appareil éteint. Pendant le perçage, tenir l'appareil droit.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour obtenir un travail sûr et satisfaisant, nettoyer régulièrement l'appareil ainsi que ses ouïes de refroidissement.
- Nettoyer et graisser régulièrement le porte-outil.
- Contrôler régulièrement l'étanchéité de l'appareil. Si l'eau sort de l'alésage de contrôle 3 derrière le raccord d'eau, ne pas continuer à utiliser l'appareil.  
Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente pour outillage agréée.

## INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez jamais l'appareil dans les déchets résiduels. Remettez l'appareil à une société de traitement des déchets agréée ou à votre administration communale de traitement des déchets. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre administration communale. Éliminez tout le matériel d'emballage de façon écologique.

## BRUITS ET VIBRATIONS

les mesures réelles (A) des niveaux sonores de la machine sont:

- intensité de bruit 96 dB (A) NEN-ISO 11204/prEN 31204;
- Niveau de bruit 105 dB (A) NEN-ISO 3744.



Munissez-vous d'une protection acoustique!

L'accélération réelle mesurée est de 2,5 m/s<sup>2</sup> (EN 5349).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés: NEN-ISO 11204/prEN 31204, NEN-ISO 3744, EN 5349-1, NEN 12348, NEN 62841-1, EN-55014-1, EN-55014-2, EN-61000-3-2, EN-61000-3-3 conformément aux termes des réglementations 2006/42/EG, 2014/35/EU, 2014/30/EU.

Sous réserve de modifications.



R.G.W. van den Boogaart  
General Manager  
Zevenbergen, Avril 2016

Pour les pièces de rechange ou contact conseil:

Rodiam b.v.  
Munterij 8  
NL - 4762 AH Zevenbergen  
+31 (0)168 331 320  
info@rodiam.nl

# RODIA® FB750W

## OPTIONELE ACCESSOIRES/OPTIONAL ACCESSORIES/ OPTIONELLES ZUBEHÖR/ACCESSOIRES OPTIONNELS

Tegelboren/Tile Bits/  
Fliesenbohrer/  
Couronnes diamantée



Art.nr. Part Nr. Art.-Nr. Nº d'Article	Boordiameter Bit Diameter Bohrerdurchmesser Diamètre couronne	Diamanthoogte Diamond Height Diamanhöhe Hauteur diamant
---	--	--

40.00.214	Ø 4 mm	10
40.00.215	Ø 5 mm	10
40.00.216	Ø 6 mm	10
40.00.218	Ø 8 mm	10
40.00.220	Ø 10 mm	10
40.00.212	Ø 12 mm	10
40.00.222	Ø 13 mm	10
40.00.213	Ø 14 mm	10
40.00.224	Ø 16 mm	10
40.00.226	Ø 18 mm	10
40.00.228	Ø 20 mm	10
40.00.230	Ø 24 mm	10
40.00.232	Ø 26 mm	10
40.00.233	Ø 28 mm	10
40.00.235	Ø 32 mm	10
40.00.234	Ø 35 mm	10
40.00.236	Ø 40 mm	10
40.00.238	Ø 45 mm	10
40.00.240	Ø 51 mm	10
40.00.241	Ø 60 mm	10
40.00.242	Ø 68 mm	10





***rodiatools.nl***